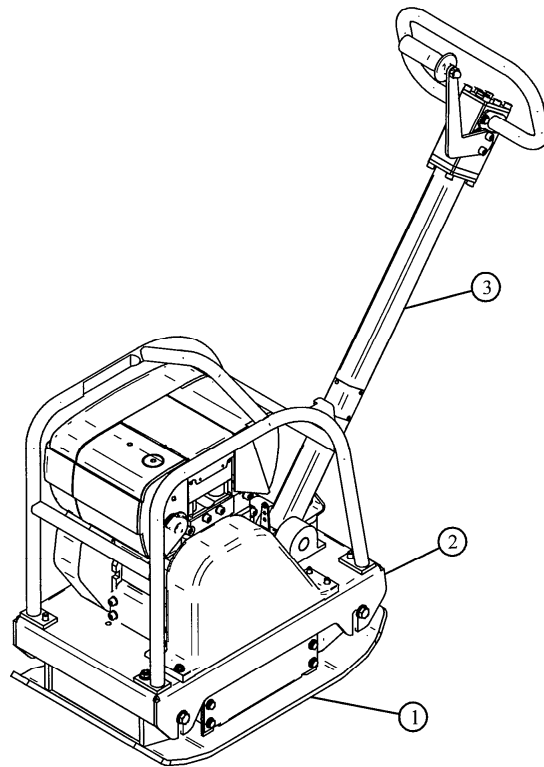


PLANCHA

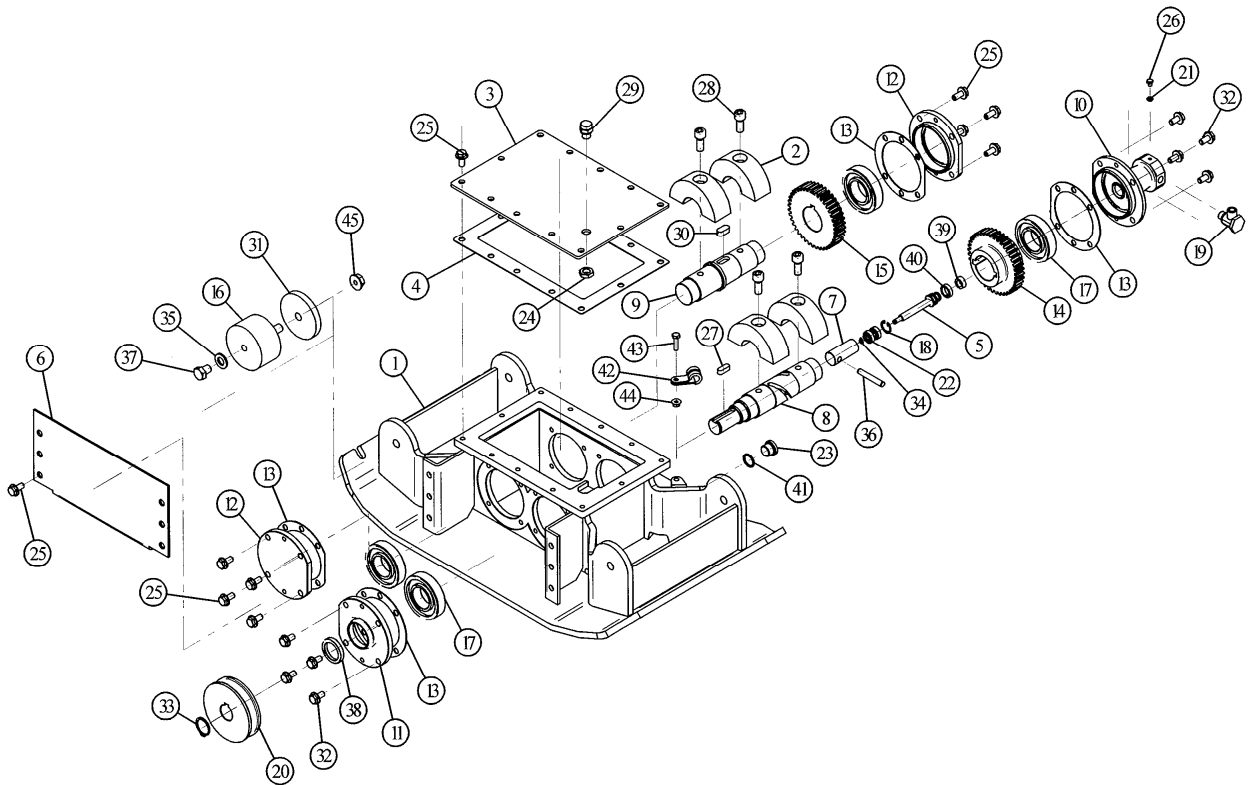


505.404.001 PLANCHA

SHEET
PLAQUE
PLATTE

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
1	1)	479.149.791	1	PLACA COMPLETA	PLATE COMP	PLAQUE COMPL.	BODENWANNE KPL.
2	1)	479.149.792	1	MTJE. MOTOR EQP	ENGINE ASSEMB.	MTJE. MOTEUR	MOTORAUFB AU
3	1)	479.149.000	1	LANZA	CART POLE	LANCE	STRAHLWERFER
1) Ver despiece			1) See parts		1) Voir pieces detachee		1) Details sehen

PLACA COMPLETA

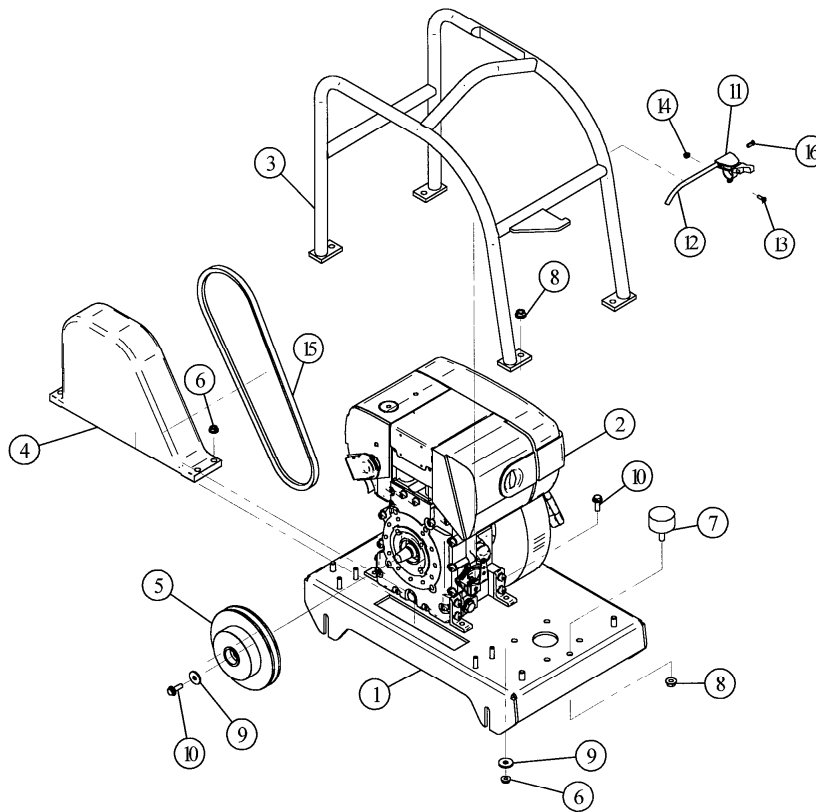


200.000.046 PLACA COMPLETA PLATE COMP PLAQUE COMPL. BODENWANNE KPL.

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
-		479.151.358		1JUEGO JUNTAS	SEALS KIT	JEU DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ
1a	390 mm	479.150.981		1PLACA	PLATE	PLAQUE	PLATTE
1b	480 mm	479.150.983		1PLACA	PLATE	PLAQUE	PLATTE
1c	580 mm	479.150.985		1PLACA	PLATE	PLAQUE	PLATTE
2		479.149.024		4MASA EXCENTRICA	ECCENTRIC MASS	MASSE EXCENTR.	EXZENTERMASSE
3		479.151.205		1TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
4		479.151.278		1JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
5		479.149.016		1PISTON	PISTON	PISTON	KOLBEN
6		479.147.169		1TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
7		479.149.015		1CASQUILLO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE
8		479.147.198		1EJE	AXLE	AXE	ACHSE
9		479.147.199		1EJE	AXLE	AXE	ACHSE
10		479.151.020		1SOPORTE	BRACKET	SUPPORT	LAGERUNG
11		479.151.021		1SOPORTE	BRACKET	SUPPORT	LAGERUNG
12		479.151.022		2SOPORTE	BRACKET	SUPPORT	LAGERUNG
13		479.151.304		4JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
14		479.149.018		1RUEDA DENTADA	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD
15		479.149.019		1RUEDA DENTADA	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD
16		479.198.738		4AMORTIGUADOR	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	SCHWINGMETALL
17		479.198.799		4RODAMIENTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER
18		479.198.778		1ANILLO	RING	ANNEAU	RING

19	479.198.770	1 RACOR	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNGEN
20	479.149.025	1 POLEA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHNUR
21	479.198.780	1 JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
22	479.198.776	2 RODAMIENTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER
23	479.093.055	1 TAPON	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
24	479.290.268	1 TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
25	479.198.266	26 TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
26	479.198.771	1 TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
27	479.198.772	1 CHAVETA	FITTING KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
28	479.198.145	4 TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
29	479.151.523	1 VALV. AIREACION	BREATHER	SOUPAPE AERAT.	LUFTVENTIL
30	479.198.775	1 CHAVETA	FITTING KEY	CLAVETTE	PASSFEDER
31	479.148.441	4 ARANDELA	WASHER	RONDELLE	SCHNUR
32	479.197.364	8 TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
33	479.198.773	1 ANILLO ELASTICO	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
34	479.198.777	1 ANILLO	RING	ANNEAU	RING
35	479.090.061	4 ARANDELA	WASHER	RONDELLE	SCHNUR
36	479.198.980	1 PASADOR	PIN	CHEVILLE	STIFT
37	479.090.782	4 TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
38	479.198.774	1 RETEN	OIL SEAL	BAGUE ETANCH.	DICHTRING
39	479.198.307	1 JUNTA PISTON	PISTON SEAL	JOINT PISTON	KOLBENDICHTUNG
40	479.198.308	1 GUIA	GUIDE	GUIDAGE	FUHRUNG
41	479.090.002	1 ARANDELA	WASHER	RONDELLE	SCHNUR
42	479.198.794	1 ABRAZADERA	CLAMP	COLLIER	SCHNUR
43	479.091.055	1 TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
44	479.090.305	1 TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
45	479.090.370	4 TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER

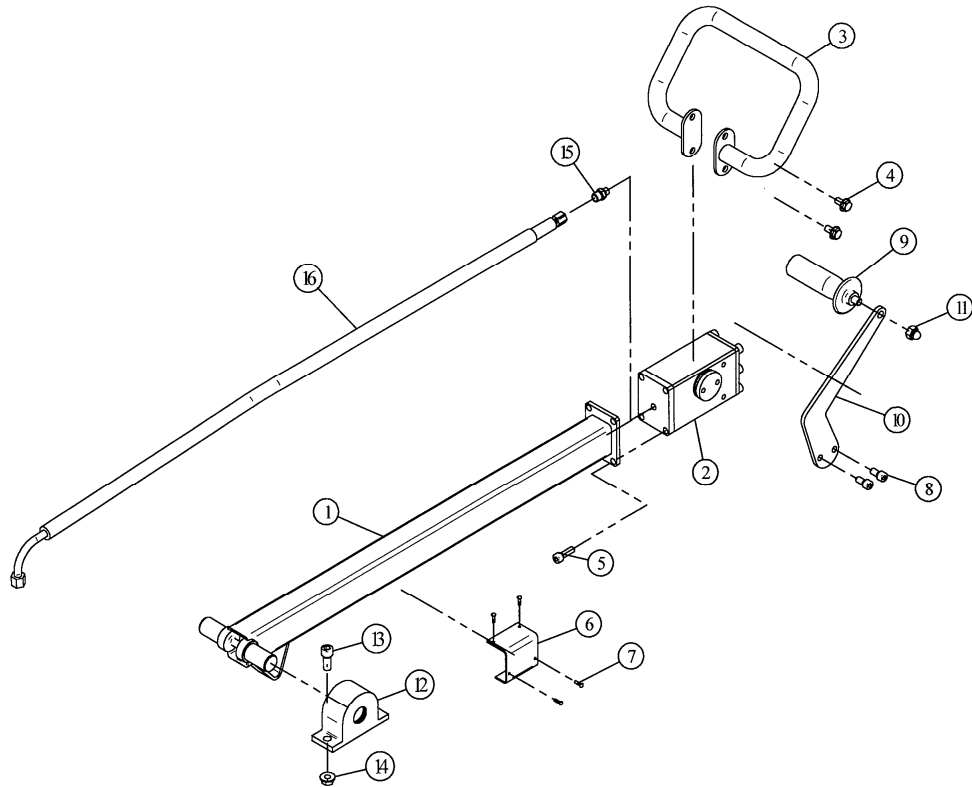
MONTAJE DE MOTOR



479.149.792 MTJE. MOTOR EQP ENGINE ASSEMB. MTJE. MOTEUR MOTORAUFBAU

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
-		479.199.944	1	CUERDA ARRANQUE	STARTERROPE	CORDAGE DEMARR.	STARTERSEIL
-		479.199.880	1	MANDO DE PARADA	STOP HANDLE	COMMANDE ARRET	ABSTELLVORRICHT
-		479.092.332	1	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
-		479.199.943	1	MEDIDOR ACEITE	DIPSTICK-OIL	JAUGE A HUILE	MESSSTAB-OL
-		479.199.933	1	FILTRO ACEITE	OIL FILTER	FILTRE D'HUILE	OELFILTER
-		479.199.841	1	FILTRO DE AIRE	AIR FILTER	FILTRE AIR	LUFTFILTER
-		479.199.842	1	FILTRO GAS-OIL	FUEL FILTER	FILTRE A CARBU.	DIESELÖLFILTER
-		479.097.539	1	RACOR	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNGEN
-		479.199.939	1	TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
-		479.199.932	1	ARRANQUE	START	DEMARRAGE	ANLASSER
-		479.199.914	1	MUELLE	SPRING	RESSORT	FEDER
1		479.148.979	1	BANCADA	BRACKET	SUPPORT	LAGERUNG
2		479.198.749	1	MOTOR	ENGINE	MOTEUR	MOTOR
3		479.149.710	1	BARANDILLA	HANDRAIL	GARDE-CORPS	GELANDER
4		479.150.629	1	PROTECTOR	PROTECTOR	PROTECTEUR	SCHUTZ
5		479.198.985	1	EMBRAGUE	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG
6		479.096.187	8	TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
7		479.198.767	1	AMORTIGUADOR	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	SCHWINGMETALL
8		479.090.028	5	TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
9		479.193.613	5	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
10		479.093.413	5	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE

11	479.198.986	1MANDO	HANDLE	COMMANDE	STEUERUNG
12	479.198.987	1CABLE	CABLE	CABLE	KABEL
13	479.090.296	1TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
14	479.090.735	1TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
15	479.096.679	1CORREA	BELT	COURROIE	RIEMEN
16	479.097.539	1RACOR	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNGEN



**479.149.000LANZA
CART POLE
LANCE
STRAHLWERFER**

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
1		479.149.001	1	LANZA	CART POLE	LANCE	STRAHLWERFER
2	1)	200.000.082	1	BLOQUE	BLOCK	BLOC	BLOCK
2	1)	479.151.250	1	BLOQUE	BLOCK	BLOC	BLOCK
3		479.149.007	1	MANILLAR	HANDLE BAR	MANCH. DE GUID.	LENKER
4		479.197.364	4	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
5		479.092.137	4	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
6		479.151.328	1	PROTECTOR	PROTECTOR	PROTECTEUR	SCHUTZ
7		479.290.328	4	REMACHE	RIVET	RIVET	NIETE
8		479.090.224	2	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
9		479.290.287	1	MANETA	HANDLE	POIGNEE	ZEIGER
10		479.149.008	1	PALANCA	LEVER	LEVIER	HEBEL
11		479.094.911	1	TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
12		479.198.758	2	SOPORTE	BRACKET	SUPPORT	LAGERUNG
13		479.090.934	4	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
14		479.090.028	4	TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
15		479.198.785	1	RACOR	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNGEN
16		479.198.948	1	LATIGUILLO	HOSE ASSY.	FLEXIBLE	SCHLAUCHLEITUNG
1) Ver despiece		1) See parts			1) Voir pieces detachee	1) Details sehen	

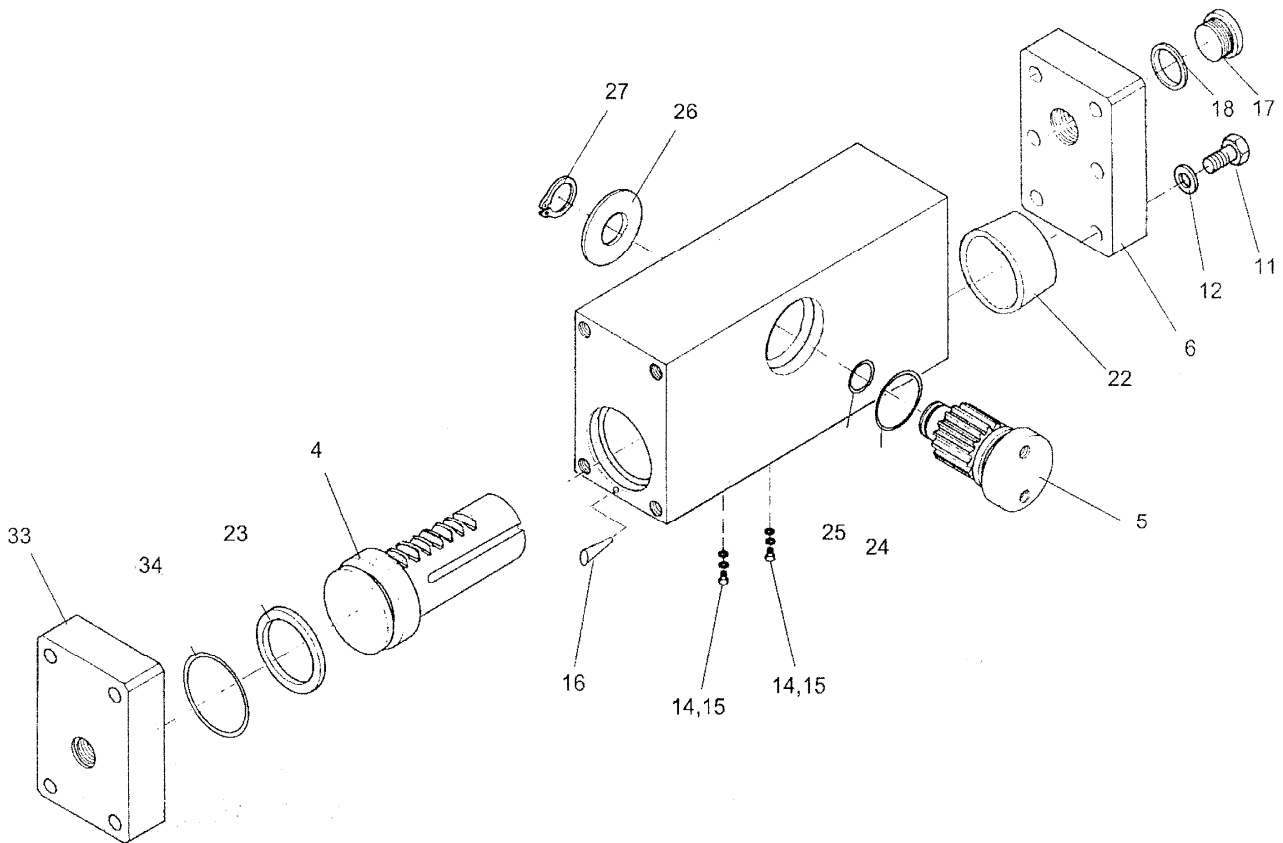
BLOQUE

200.000.082 BLOQUE

HASTA LA MAQUINA cod. 05 404 00 016
 UNTIL THE MACH. cod. 05 404 00 016
 JUSQU'AU LE MACH. 05 404 00 016
 BIS MASCHINE cod. 05 404 00 016

BLOCK
BLOC
BLOCK

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
4		479.149.003	1	CREMALLERA	RACK	CREMAILLERE	SHNEIKENZAHNST.
5		479.149.004	1	PIÑÓN	PINION	PIGNON	RITZEL
6		479.149.006	1	TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
11		479.091.054	8	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
12		479.197.364	4	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
14		479.198.771	2	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
15		479.198.780	4	JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
16		479.198.781	1	PITON	BOLT	BOULON	BOLZEN
17		479.093.055	1	TAPON	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
18		479.198.783	1	JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
22		479.198.786	1	CASQUILLO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE
23		479.198.787	1	RETEN	OIL SEAL	BAGUE ETANCH.	DICHRING
24		479.198.788	1	JUNTA TORICA	O-RING	JOINT TORIQUE	RUNDDICHRING
25		479.198.789	1	JUNTA TORICA	O-RING	JOINT TORIQUE	RUNDDICHRING
26		479.198.790	1	ARANDELA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
27		479.198.791	1	ANILLO ELASTICO	CIRCLIP	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
33		479.148.970	1	TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
34		479.198.795	1	JUNTA TORICA	O-RING	JOINT TORIQUE	RUNDDICHRING



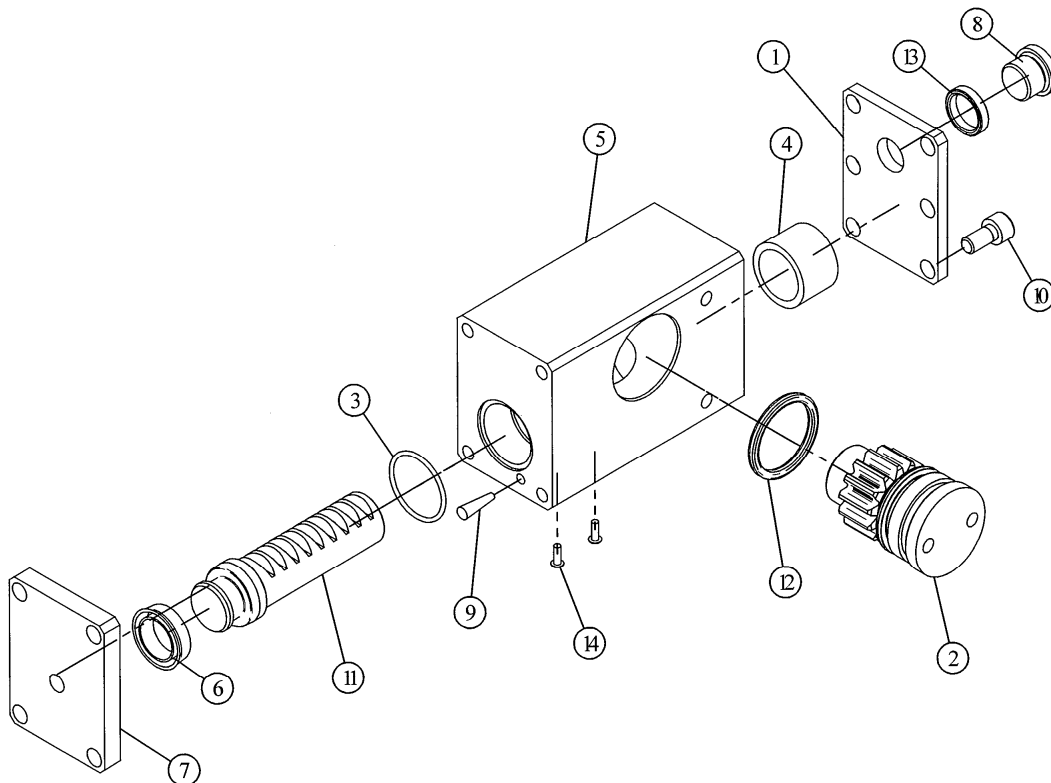
BLOQUE

479.151.250 BLOQUE

DESDE LA MAQUINA 05 404 00 017
 FRONT THE MACH. 05 404 00 017
 AU-DELA DE LA MACH. 05 404 00 017
 AB MASCHINE 05 404 00 017

BLOCK
BLOC
BLOCK

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
-		479.151.357	1	JUEGO JUNTAS	SEALS KIT	JEU DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ
1		479.149.006	1	TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
2		479.151.252	1	PIÑON	PINION	PIGNON	RITZEL
3		479.198.795	1	JUNTA TORICA	O-RING	JOINT TORIQUE	RUNDDICHTRING
4		479.198.786	1	CASQUILLO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE
5		479.151.251	1	BLOQUE	BLOCK	BLOC	BLOCK
6		479.198.787	1	RETEN	OIL SEAL	BAGUE ETANCH.	DICHTRING
7		479.148.970	1	TAPA	COVER	COUVERCLE	DECKEL
8		479.093.055	1	TAPON	PLUG	BOUCHON	VERSCHLUSS
9		479.290.275	1	PASADOR	PIN	CHEVILLE	STIFT
10		479.090.224	6	TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE
11		479.149.003	1	CREMALLERA	RACK	CREMAILLERE	SHNEIKENZAHNST.
12		479.290.274	1	JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
13		479.198.783	1	JUNTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG
14		479.290.276	2	REMACHE	RIVET	RIVET	NIETE



OPCIONALES

200.000.038 OPCIONALES

OPTIONALS
OPTIONNELS
OPTION

NUMERO	NOTAS	CÓDIGO	Ud.	DENOMINACIÓN	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG
-		479.151.013		1KIT RUEDAS	WHEEL KIT	KIT ROUE	RAD KIT
1a	390 mm	479.150.644		1PLACA SINTETICA	SYNTHETIC PLATE	PLAQUE SYNTHET.	TYPSCCHILD
1b	480 mm	479.150.988		1PLACA SINTETICA	SYNTHETIC PLATE	PLAQUE SYNTHET.	TYPSCCHILD
1c	580 mm	479.150.991		1PLACA SINTETICA	SYNTHETIC PLATE	PLAQUE SYNTHET.	TYPSCCHILD
2a	390 mm	479.150.643		2BANDA	STRIP	BANDE	STREIFEN
2b	480 mm	479.145.519		2BANDA	STRIP	BANDE	STREIFEN
2c	580 mm	479.145.522		2BANDA	STRIP	BANDE	STREIFEN
3		479.090.028		4TUERCA	NUT	ECROU	MUTTER
4		479.097.151		4ARANDELA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
5		479.090.169		4TORNILLO	SCREW	VIS	SCHRAUBE